

# Guía del usuario

Teléfono residencial inalámbrico de  
AT&T



El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico ("WHP") es un dispositivo móvil que se puede utilizar con equipos telefónicos residenciales en distintas ubicaciones en los Estados Unidos. El dispositivo WHP tiene una batería de respaldo en caso de que se produzca una interrupción del suministro eléctrico. Sin embargo, un teléfono de línea fija que requiera un suministro eléctrico distinto para funcionar (por ejemplo, teléfonos inalámbricos) conectado a un dispositivo WHP no realizará ni recibirá llamadas (incluso llamadas al 911) durante una interrupción del suministro eléctrico. En el caso de las llamadas de emergencia, es posible que tenga que entregar la dirección de su ubicación al operador del 911. No se incluyen los equipos telefónicos residenciales de línea fija. Solo ofrece servicio de voz. No compatible con servicios de datos o mensajería, sistemas de seguridad doméstica, servicio de fax, sistemas de alerta médica, sistemas de monitoreo médico, máquinas para tarjetas de crédito, sistemas de telefonía IP/PBX ni servicio de Internet de acceso telefónico. Puede que no sea compatible con sus sistemas DVR/satelitales. Compruébelo con su proveedor. Los clientes DSL deben comunicarse con su proveedor antes de transferir un número de teléfono para asegurar un servicio de Internet DSL ininterrumpido. El dispositivo WHP se comercializa para su uso en la red inalámbrica AT&T y no se puede activar en redes inalámbricas de otros operadores. Si su dispositivo WHP está utilizando el servicio de roaming, se aplicarán restricciones de uso fuera de la red de AT&T. Servicio proporcionado por AT&T Mobility. Portions © 2014 AT&T Intellectual Property. Todos los derechos reservados. AT&T es una marca comercial registrada de AT&T Intellectual Property. Todas las demás marcas contenidas en el presente documento son de propiedad de sus respectivos propietarios.

Portions copyright © 2014 LG ELECTRONICS.

Todos los derechos reservados.

Ninguna sección de esta publicación se puede fragmentar, reproducir o utilizar de ninguna manera o en ningún otro medio, electrónico o mecánico, incluido el fotocopiado y microfilm, sin el permiso escrito previo de LG Electronics.

El manual es publicado por LG Electronics. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en errores impresos o actualizar especificaciones sin previo aviso.

## Bienvenido a AT&T

Gracias por comprar un dispositivo Teléfono residencial inalámbrico de AT&T (modelo: LG-AF300). Para sacar el mayor provecho de su nuevo dispositivo, revise nuestros videos y tutoriales interactivos en [att.com/whptutorial](http://att.com/whptutorial).



# Contenido

<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>
Contenido de la caja.....	1
Características del dispositivo .....	2
Funcionamiento .....	5
Instalación del dispositivo .....	5
Correo de voz.....	13
Transferencia de un número de teléfono.....	14
<b>Uso del dispositivo</b> .....	<b>15</b>
Hacer llamadas.....	15
Llamadas en conferencia .....	15
Llamada en espera.....	16
Desvío de llamadas .....	16
Sugerencias útiles.....	17
<b>Información importante</b> .....	<b>20</b>
Servicio E911.....	20
Interrupciones del suministro eléctrico .....	20
Compatibilidad de dispositivo.....	20
Cableado doméstico .....	21
<b>Preguntas frecuentes</b> .....	<b>22</b>
<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>25</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>31</b>
<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>32</b>
<b>Instrucciones de la batería</b> .....	<b>34</b>
<b>Energía de radiofrecuencia (RF)</b> .....	<b>35</b>
<b>Conformidad con la FCC</b> .....	<b>36</b>
<b>Garantía</b> .....	<b>37</b>
Cómo obtener el servicio por garantía.....	39
Otros programas de garantía .....	39



# Introducción

## Contenido de la caja

El paquete contiene los siguientes elementos:



Teléfono residencial inalámbrico de AT&T



Conector de alimentación

Cable de alimentación

Batería de respaldo

## También se incluye

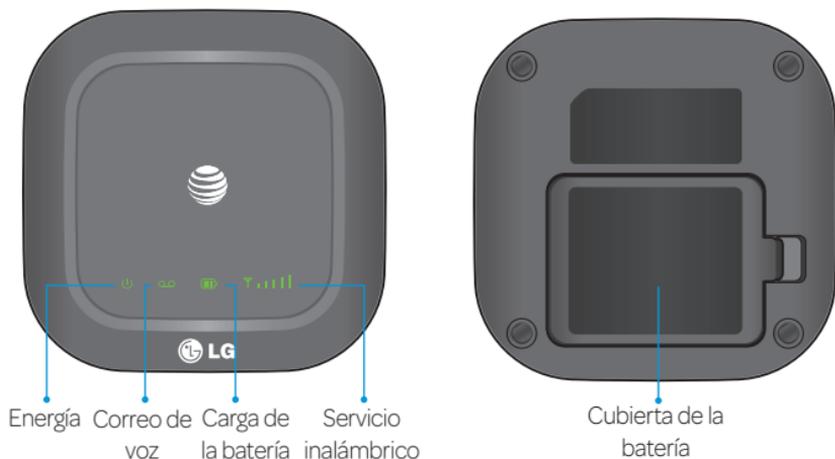


Inicio rápido



Guía del usuario

## Características del dispositivo



## Indicadores LED

La siguiente tabla describe los posibles estados para cada uno de los indicadores LED.

Tecla	Nombre de icono	Estado	Condición
	Energía	Verde constante	Encendido
		Apagado	Sin alimentación
	Correo de voz	Verde parpadeante	Nuevo mensaje en espera
		Apagado	No hay mensajes en espera
	Carga de la batería	Verde constante	Alta
		Verde parpadeante	Batería en uso (alta)
		Amarillo constante	Media
		Amarillo parpadeante	Batería en uso (media)
		Rojo constante	Baja
		Rojo constante parpadeante	Batería en uso (baja)
		Rojo rápido parpadeante	Batería sin instalar
		Apagado	Sin carga

	Servicio inalámbrico	Verde constante (1 a 5 barras)	Potencia de la señal (baja a alta)
		Verde parpadeante	Servicio MicroCell 3G de AT&T*
		Antena en rojo constante	Sin servicio
		Antena en rojo parpadeante	Comprobar SIM

\* Solo para propietarios de MicroCell; MicroCell se vende por separado.

## Funcionamiento

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico utiliza la red celular AT&T para proporcionar servicio telefónico a su teléfono(s) residencial inalámbrico o con cable. Ubíquelo en cualquier lugar de su casa donde tenga señal inalámbrica. No requiere el uso de un enchufe de pared para teléfono residencial como sucede con el servicio telefónico residencial tradicional.

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico ofrece muchos servicios de llamada, tales como correo de voz, identificador de llamada, llamada en espera, desvío de llamada y llamada en conferencia para su teléfono(s) residencial. Además incluye una batería de respaldo en caso de interrupción del suministro eléctrico.

## Instalación del dispositivo

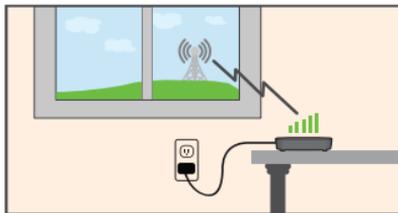
### Antes de comenzar

---

**El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico funciona exclusivamente con la red celular AT&T y NO utiliza los enchufes de pared para teléfono.**

El dispositivo se debería ubicar:

- Donde cuente con una señal celular potente de una torre celular, normalmente cerca de una ventana o pared exterior. La potencia de la señal podría variar en las distintas partes de su hogar.
- Cerca de una toma de pared eléctrica.



Seleccione qué teléfono(s) utilizará con el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico:

- Se debería utilizar un sistema de teléfono inalámbrico con varios auriculares para ubicar los teléfonos en su hogar.
- Si utiliza un teléfono existente, desenchúfelo desde el conector de pared.

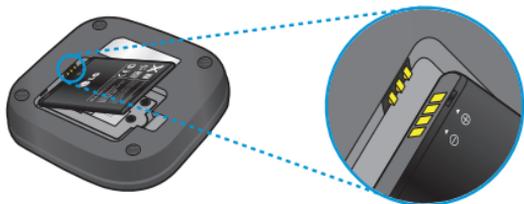
## ① Instalación de la batería de respaldo

---

Extraiga la cubierta del compartimiento de la batería.



Inserte la batería de respaldo y vuelva a poner la cubierta.



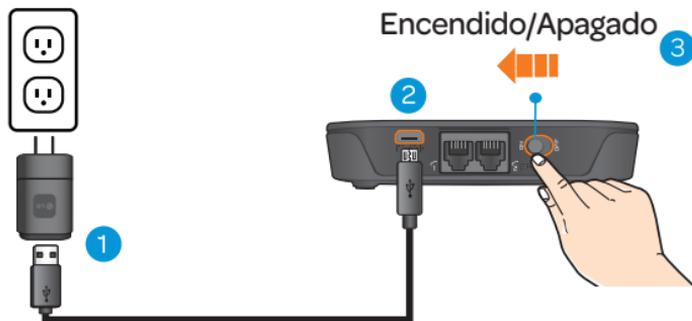
## Notas:

- La batería está diseñada solo con propósitos de respaldo y puede demorar aproximadamente tres horas y media (3,5) en cargarse completamente (la batería se cargará dentro del dispositivo mientras esté conectado a la fuente de alimentación).
- El tiempo de carga puede verse impactado por factores ambientales y la batería dejará de cargarse cuando la temperatura ambiente esté fuera del rango de temperatura permitido para carga (32 °F - 131 °F).

## ② Encendido del dispositivo

---

- 1) Conecte el extremo grande del cable de alimentación en el enchufe de alimentación. Inserte el enchufe de alimentación en el tomacorriente.
- 2) Inserte el extremo pequeño del cable de alimentación en el puerto de entrada de alimentación de la parte posterior del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.
- 3) Deslice el interruptor de **Encendido/Apagado** a la posición de **Encendido**.



### ③ Comprobación de la señal inalámbrica

---

Más barras de color verde indican que la señal es más potente.

El dispositivo se puede cambiar de lugar en el hogar para obtener un mejor rendimiento.



## ④ Conexión del dispositivo a un teléfono

1) Desconecte el teléfono de su hogar del enchufe de pared para teléfono.

2) Conecte el teléfono al puerto "Teléfono 1" del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico utilizando el cable del teléfono existente.



**IMPORTANTE:** NO conecte el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico o sus teléfonos en los enchufes de pared.

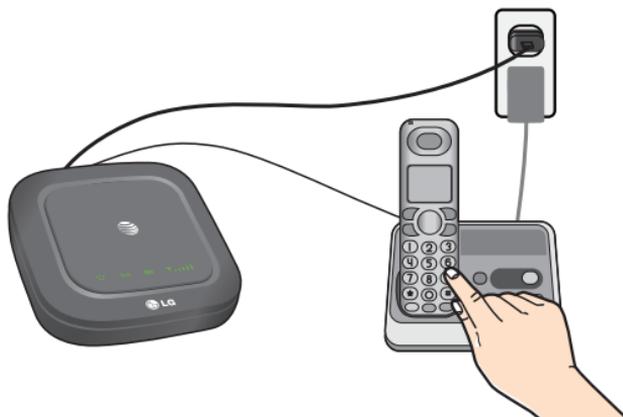
## ⑤ Realizar una llamada de prueba

---

Realice una llamada de prueba desde el teléfono conectado. Asegúrese de marcar el número de teléfono de 10 dígitos, incluido el código de área.

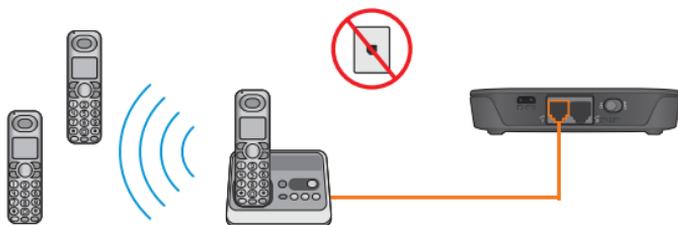
Para obtener los mejores resultados, ubique la base del teléfono inalámbrico a una distancia de al menos 12 pulgadas del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.

**Nota:** Mantenga el teléfono inalámbrico conectado al tomacorriente.



## ⑥ Configuración de correo de voz y teléfonos adicionales

El correo de voz se incluye en su servicio. **Marque "1" para configurar y acceder.** Si elige utilizar una contestadora automática como alternativa, configúrela a menos de 4 timbres. Para ubicar teléfonos en distintas partes de su hogar, utilice un sistema de teléfono inalámbrico con varios auriculares. Los enchufes de pared no se utilizan con el Teléfono residencial inalámbrico.



### Sugerencias útiles

- Transferir un número de teléfono puede demorar alrededor de cuatro días, de modo que debería mantener un teléfono conectado al enchufe de pared para **recibir** llamadas en su servicio anterior (incluido 911) hasta que la transferencia finalice. Sin embargo, puede **realizar** llamadas inmediatamente en su dispositivo Teléfono residencial inalámbrico. Compruebe el estado de la transferencia en [att.com/port](http://att.com/port).
- El puerto "Teléfono 2" se puede utilizar para conectar un teléfono adicional o una contestadora automática independiente. Utiliza el mismo número de teléfono que el puerto "Teléfono 1".

- El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico no admite servicio de fax entrante ni saliente.
- El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico no admite teléfonos de marcación por disco ni pulsación.

## Correo de voz

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico incluye servicio de correo de voz inalámbrico estándar. Siga estos pasos para configurar y utilizar el correo de voz.

### Instalación

Marque **1** en cualquier teléfono residencial conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico y espere cuatro (4) segundos antes de conectarse a su correo de voz inalámbrico AT&T. Solo siga las instrucciones de voz para completar la configuración. Para activar la recuperación de correo de voz remota y para mayor seguridad, asegúrese de crear una contraseña durante la configuración.

Para obtener más ayuda durante la configuración de su correo de voz AT&T, visite [att.com/voicemailsetup](http://att.com/voicemailsetup).

### Mensajes en espera

Existen dos indicadores para un nuevo mensaje en espera: 1) el icono de correo de voz; y 2) un tono de marcado intermitente.

El icono de correo de voz  en el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico parpadea cuando hay un mensaje de correo de voz en espera. Además escuchará un tono de marcado intermitente en cualquier auricular de teléfono conectado antes de realizar una llamada.

### Recuperación de mensajes

Para recuperar mensajes de voz, marque **1** en cualquier teléfono residencial conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico y espere cuatro (4) segundos antes de conectarse a su buzón de correo de voz inalámbrico AT&T. Solo siga las instrucciones de voz para escuchar y administrar sus mensajes.

(Como alternativa, puede marcar su número de teléfono residencial de 10 dígitos para acceder al buzón de correo de voz.)

## **Recuperación remota**

Para recuperar mensajes de correo de voz desde un teléfono que no esté conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico, marque el número asociado con el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico. Cuando el correo de voz conteste, presione \*. Posteriormente se le solicitará que ingrese su contraseña. Solo siga las instrucciones para escuchar y administrar sus mensajes de correo de voz.

## ***Transferencia de un número de teléfono***

Transferir un número de teléfono fijo al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico puede demorar alrededor de cuatro días. Las llamadas salientes se pueden realizar inmediatamente utilizando el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico, sin embargo, las llamadas entrantes (incluidas al 911) seguirán pasando a través de su servicio anterior hasta que la transferencia finalice. Mantenga un teléfono conectado al cableado doméstico existente o al servicio anterior para seguir recibiendo llamadas entrantes hasta que la transferencia finalice. Para comprobar el estado de la transferencia, visite **[att.com/port](http://att.com/port)**.

# Uso del dispositivo

## *Hacer llamadas*

Mediante un teléfono conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico, realice y reciba llamadas como lo haría normalmente. El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico admite métodos de marcado con teléfonos inalámbricos y con cable.

**Nota:** Deberá marcar 10 dígitos, incluso para números locales.

## *Llamadas en conferencia*

Mientras se encuentre en una llamada existente, presione la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**) en el teléfono para poner al primer participante en espera. Cuando escuche un tono de marcado, marque el número del segundo participante (espere hasta cuatro [4] segundos). Cuando el segundo participante conteste, vuelva a presionar la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**) para completar la conexión en conferencia. Si el segundo participante no contesta, presione la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**) para finalizar la conexión y volver al primer participante.

**Nota:** Si el teléfono no tiene una tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**), como alternativa utilice el mecanismo de descolgar compatible con su teléfono.

## Llamada en espera

Escuchará dos tonos si alguna persona llama mientras ya se encuentre en una llamada. Para poner la llamada actual en espera y aceptar la llamada en espera, presione la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**). Puede presionar la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**) en cualquier momento para moverse entre llamadas.

Para eliminar la llamada actual y aceptar la llamada en espera, ingrese **1** y presione la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**).

Para rechazar la llamada en espera, ingrese **0** y presione la tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**).

### Notas:

- El Teléfono residencial inalámbrico incluye llamada en conferencia y llamada en espera estándar. El funcionamiento de estas funciones variará según su equipo de teléfono residencial.
- Si el teléfono no tiene una tecla **Flash** (o **Teléfono/hablar**), entonces utilice el mecanismo de descolgar compatible con su teléfono.

## Desvío de llamadas

Para desviar todas las llamadas, marque:

1) **\*21\***

2) El número de 10 dígitos al que desea desviar las llamadas

3) **Tecla #**

(Ejemplo: \*21\*1234567890# desvía sus llamadas al número de teléfono 123-456-7890)

Espere al menos tres (3) segundos y escuchará un tono de confirmación para la finalización del desvío antes de colgar.

Para anular el desvío de llamadas, marque **#21#**, espere al menos

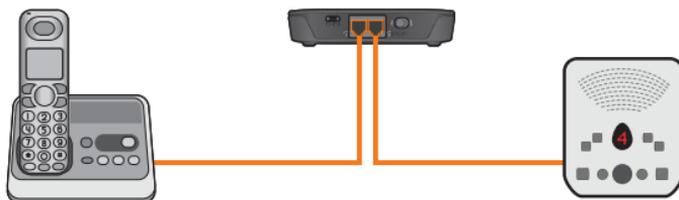
tres (3) segundos y escuchará un tono de confirmación para la finalización de la anulación del desvío antes de colgar.

**Nota:** Se aplican tarifas de plan de minutos inalámbricos a las llamadas desviadas.

## Sugerencias útiles

### Contestadoras automáticas residenciales

Si decide utilizar su contestadora automática residencial en lugar del correo de voz ofrecido por su Teléfono residencial inalámbrico, deberá configurar la contestadora automática para que tome las llamadas antes que el correo de voz de la red, lo que corresponde a menos de cuatro (4) timbres. Si tiene una contestadora automática independiente, puede conectarla al puerto "Teléfono 2" de la parte posterior del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.



### Ajuste del volumen

Utilice el ajuste de volumen del teléfono residencial si está disponible. Como alternativa, se puede ajustar el volumen del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico si es necesario. Para ajustar el volumen del tono de timbre (mientras no está en una llamada) o el volumen de la llamada (cuando está en una llamada), marque:

- **\*\*1#** para el ajuste más bajo
- **\*\*2#** para el ajuste medio
- **\*\*3#** para el ajuste más alto

### Notas:

- Hay tres niveles de volumen disponibles; el ajuste predeterminado es medio en el nivel 2.
- Es posible que su teléfono(s) residencial tenga una función de ajuste de nivel de volumen separado que es independiente del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.

## Encendido/Apagado

El interruptor de **Encendido/Apagado** se utiliza para encender o apagar su dispositivo Teléfono residencial inalámbrico. Cuando está apagado, el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico ya no enviará ni recibirá llamadas, pero seguirá cargando la batería de respaldo si aún está conectado al tomacorriente.

Para encender el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico, deslice el interruptor de **Encendido/Apagado** a la posición de **Encendido**. Para apagarlo, deslice el interruptor de **Encendido/Apagado** a la posición **Apagado**.

## AT&T 3G MicroCell™

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico se puede utilizar con AT&T 3G MicroCell cuando se encuentra dentro del alcance de la señal MicroCell y el número de teléfono asociado con el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico se ha agregado a la lista de usuarios aprobados de MicroCell. Para actualizar la lista de usuarios aprobados, **visite [att.com/3GMicroCell](http://att.com/3GMicroCell)** y haga clic en "Administrar configuraciones".

El indicador de servicio inalámbrico en el dispositivo Teléfono

residencial inalámbrico parpadeará en color verde cuando esté conectado a MicroCell.

## **Compatibilidad con TTY**

TTY (Telefonía de texto) y TDD (Dispositivo de telecomunicaciones para personas sordas) son compatibles con el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico. Para poder utilizar la red TTY, debe tener un teléfono compatible con TTY y encontrarse en modo TTY. Tenga en cuenta que la mayoría de los dispositivos inalámbricos digitales son compatibles con TTY.

Marque \*889n# para establecer el modo TTY.

- n = 0: modo TTY apagado. El modo estándar para hablar y escuchar voz. Este es el ajuste predeterminado.
- n = 1: modo TTY completo. Transmite y recibe caracteres TTY.
- n = 2: modo VCO. Recibe caracteres TTY, pero transmite hablando en el altavoz.
- n = 3: modo HCO. Transmite caracteres TTY, pero recibe escuchando en el receptor.

## Información importante

### *Servicio E911*

En el caso de las llamadas de emergencia, es posible que tenga que entregar la dirección de su ubicación al operador del 911.

### *Interrupciones del suministro eléctrico*

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico cuenta con una batería de respaldo en caso de interrupción del suministro eléctrico con un tiempo de conversación de aproximadamente 4 horas según los factores ambientales. Sin embargo, un teléfono de línea fija que requiera un suministro eléctrico distinto para funcionar (por ejemplo, teléfonos inalámbricos) conectado a un dispositivo Teléfono residencial inalámbrico no realizará ni recibirá llamadas (incluso llamadas al 911) durante una interrupción del suministro eléctrico.

### *Compatibilidad de dispositivo*

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico no es compatible con servicios de datos o mensajería, sistemas de seguridad doméstica, servicio de fax, sistemas de alerta médica, sistemas de monitoreo médico, máquinas para tarjetas de crédito, sistemas de telefonía IP/PBX o servicio de Internet de acceso telefónico. Puede que no sea compatible con sus sistemas DVR/ satelitales. Compruébelo con su proveedor. Los clientes DSL deben comunicarse con su proveedor antes de transferir un número de teléfono para asegurar un servicio de Internet DSL ininterrumpido. El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico no se puede utilizar para realizar llamadas de tipo 500, 700, 900, 976, 0+ por cobrar, asistida por operadora o llamadas con conexión directa (por ejemplo, 1010-XXXX).

## *Cableado doméstico*

No es necesaria la interconexión al cableado de teléfono doméstico; sin embargo, no se recomienda a menos que tenga un conocimiento suficiente de los sistemas eléctricos. El uso con el cableado doméstico requiere la desconexión física de otros servicios, incluida la línea fija que llega a su hogar. Se recomienda encarecidamente el uso de un electricista calificado con licencia. Una instalación inadecuada podría causar daños en el equipo o incluso un incendio.

## Preguntas frecuentes

### **¿Qué tipo de teléfono necesito para trabajar con el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico?**

Se puede utilizar la mayoría de los teléfonos de marcación por tonos. Los teléfonos de marcación por disco no son compatibles. Los sistemas de teléfono inalámbrico proporcionan más flexibilidad y le permiten instalar auriculares fácilmente en todo su hogar. Los sistemas de teléfono inalámbrico aún necesitan conectarse a un tomacorriente.

Durante una interrupción del suministro eléctrico, se necesita un teléfono estándar con cable que no requiera energía eléctrica.

### **¿Cómo instalo mi dispositivo Teléfono residencial inalámbrico?**

Consulte las páginas 5 a 12 de esta guía para conocer los métodos de instalación más comunes. Otra información útil:

- Se recomienda encarecidamente la instalación cerca de una ventana o en una pared exterior para asegurar la señal inalámbrica más potente posible para poder maximizar la calidad de voz.
- Si la calidad de voz es inaceptable, es posible que su dispositivo no tenga la suficiente potencia de señal (barras verdes). Es posible que tenga que reubicar el dispositivo en otra área del hogar que tenga una señal inalámbrica más potente.

### **¿Funcionará mi dispositivo Teléfono residencial inalámbrico en áreas con muy poca o sin potencia de señal inalámbrica?**

Se recomienda una señal inalámbrica potente (tres a cinco barras verdes) para conseguir un rendimiento óptimo. Una señal moderada (una a dos barras verdes) podría ser suficiente. Si no tiene tres a cinco barras, es posible que desee buscar una ubicación alternativa.

## **¿Es compatible el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico con datos o mensajería de texto?**

No, solo admite servicios de voz.

## **¿Por qué no puedo ver el nombre de quien llama en el identificador de llamada?**

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico, como sucede con otros dispositivos inalámbricos, admite identificación de número de llamada. Sin embargo, es posible que se muestren los nombres de contactos almacenados en su equipo de teléfono residencial.

## **¿Necesito un servicio de Internet de banda ancha para que funcione el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico?**

No, el servicio se entrega a través de la red inalámbrica AT&T.

## **¿Puedo mover mi dispositivo Teléfono residencial inalámbrico y utilizarlo en otra ubicación?**

Sí, puede utilizar el dispositivo en cualquier lugar en los Estados Unidos donde AT&T esté autorizado para prestar servicios inalámbricos. Todo lo que necesita es una señal inalámbrica y un tomacorriente disponibles.

## **Cuando marco un número de siete dígitos utilizando el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico, recibo un mensaje que dice que el número no se puede completar como marcado. ¿Admite el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico el marcado de siete dígitos?**

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico requiere marcado de 10 dígitos para llamadas nacionales en la mayoría de las áreas.

## **¿Puedo realizar llamadas internacionales con mi dispositivo Teléfono residencial inalámbrico?**

Sí. Para agregar marcado internacional a su cuenta, llame al 611 desde el teléfono conectado o al 1-800-331-0500.

### **¿Puedo usar mi dispositivo Teléfono residencial inalámbrico en el extranjero?**

No. El uso se limita a los Estados Unidos, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de los Estados Unidos.

### **¿Cuál es la garantía del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico?**

El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico cuenta con 12 meses de garantía limitada. Para conocer más detalles, consulte la página 37-39.

### **No puedo realizar o recibir llamadas con mi dispositivo Teléfono residencial inalámbrico. ¿Qué debo hacer?**

Siga los pasos de resolución de problemas que encontrará en las siguientes páginas.

Si requiere mayor asistencia, llame al 1-800-331-0500.

## Resolución de problemas

Problema	Solución posible
No hay tono de marcado	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="332 251 912 497">• Asegúrese de que el dispositivo esté encendido (el indicador de encendido está en verde) y de que exista alimentación de CA hacia el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico. No lo conecte a un tomacorriente de CA controlado por un interruptor de pared.</li><li data-bbox="332 510 930 606">• Mueva el dispositivo a un área con suficiente señal de red (se muestran al menos 1 a 2 barras verdes).</li><li data-bbox="332 619 909 755">• Asegúrese de que el equipo de teléfono residencial tenga energía y esté conectado correctamente al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.</li></ul>
Solo identificador de llamada	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="332 771 917 869">• Como todos los servicios inalámbricos, solo se muestra el número de llamada en el identificador de llamada.</li><li data-bbox="332 883 878 981">• Su equipo de teléfono residencial podría admitir la visualización de nombres almacenados en la memoria de contactos.</li></ul>
LED de la batería apagado	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="332 997 915 1096">• Conecte el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico a un tomacorriente de CA para cargar la batería.</li></ul>

Problema	Solución posible
Calidad de voz deficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que todas las conexiones estén aseguradas firmemente en su lugar.</li> <li>• Mueva el dispositivo a otra área de la casa que tenga una señal inalámbrica potente (3 barras verdes o más), normalmente cerca de una ventana o una pared exterior.</li> <li>• Asegúrese de que el teléfono residencial que está conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico sea de buena calidad y que funcione correctamente.</li> <li>• Aumente la distancia que lo separa de otros dispositivos electrónicos y del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico (incluidas estaciones base de teléfono inalámbrico, enrutadores Wi-Fi y teléfonos celulares).</li> <li>• La calidad de voz podría bajar con una carga baja de la batería (rojo). Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación de CA para recargar la batería cuando esté disponible.</li> </ul>
El indicador de servicio inalámbrico parpadea en color verde	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico está conectado a 3G MicroCell y funciona correctamente.</li> </ul>

Problema	Solución posible
El indicador de servicio inalámbrico muestra una antena de color rojo constante y no hay barras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el dispositivo a otra área de la casa que tenga suficiente señal de red (al menos 1 a 2 barras verdes).</li> </ul>
El indicador de servicio inalámbrico muestra una antena de color rojo parpadeante y no hay barras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay SIM o no se instaló correctamente.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Extraiga la cubierta de la batería y la batería de respaldo.</li> <li>2) Deslice la tarjeta SIM para insertarla en la ranura para tarjeta SIM. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo.</li> </ol> </li> <li>• Es posible que la tarjeta SIM no sea válida o esté dañada y deba reemplazarse. Para reemplazar la tarjeta SIM, lleve el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico a su tienda AT&amp;T local. O bien llame al servicio al cliente de AT&amp;T al número 1-800-331-0500.</li> </ul>

Problema	Solución posible
No puedo conectarme a mi 3G MicroCell	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agregue el número de teléfono asociado con su dispositivo Teléfono residencial inalámbrico a la lista de usuarios aprobados de 3G MicroCell.</li> <li>• Reinicie 3G MicroCell y también el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.</li> <li>• Asegúrese de que el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico se encuentre dentro del alcance de 3G MicroCell.</li> </ul>
La tarjeta SIM no funciona con mi dispositivo móvil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tarjeta SIM incluida en el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico está diseñada solo para su uso en el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico específico y no se puede utilizar en un teléfono móvil.</li> </ul>
El indicador de mensaje en espera de mi teléfono no se ilumina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico no admite esta funcionalidad con su teléfono residencial.</li> <li>• El dispositivo Teléfono residencial inalámbrico tiene una luz indicadora de mensaje en espera y parpadeará cuando tenga un nuevo mensaje de voz. Además escuchará un tono de marcado intermitente cuando levante el auricular.</li> </ul>

Problema	Solución posible
<p>Mi teléfono no emite timbre cuando recibe una llamada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si recientemente transfirió su número de línea fija, seguirá recibiendo llamadas en su servicio anterior hasta que la transferencia finalice. Para comprobar el estado de transferencia, visite <b>att.com/port</b>.</li> <li>• Asegúrese de que su dispositivo Teléfono residencial inalámbrico NO esté conectado a su cableado telefónico doméstico.</li> <li>• Asegúrese de que el teléfono residencial esté encendido y conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico.</li> <li>• El número del dispositivo Teléfono residencial inalámbrico se puede configurar en Desvío de llamada. Marque #21# para anular el desvío de llamadas.</li> </ul>
<p>Mi contestadora automática no contesta las llamadas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la configuración de la contestadora automática para que conteste llamadas antes que el correo de voz de red, lo que corresponde a alrededor de cuatro (4) timbres.</li> <li>• O bien, puede hacer que se elimine el correo de voz de red de su cuenta llamando al servicio al cliente de AT&amp;T. Marque 611 desde el teléfono conectado o bien 800-331-0500.</li> </ul>

Problema	Solución posible
<p>Escucho un tono en baja frecuencia constante (no un tono de marcado) cuando intento realizar una llamada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuelgue su teléfono residencial para restablecer el tono de marcado.</li> </ul>
<p>Escucho un tono de marcado intermitente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuchará un tono de marcado intermitente cuando tenga un nuevo mensaje de correo de voz en espera.</li> <li>• Marque <b>1</b> desde el teléfono conectado al dispositivo Teléfono residencial inalámbrico para revisar sus mensajes de voz.</li> </ul>

## Especificaciones

Dimensiones (ancho × profundidad × alto)	4,73" (ancho) × 4,73" (profundidad) × 1,00" (alto)
Peso	6,35 oz. (incluida la batería de respaldo)
Batería de respaldo	1.700 mAh (típico)
Tiempo de conversación	Aproximadamente 4 horas (2G y 3G)
Tiempo de espera	Hasta 38 horas

**Nota:** El valor del tiempo de conversación y el tiempo de espera varía según el entorno real.

## Instrucciones de seguridad

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos que, a saber del Estado de California, pueden provocar cáncer y defectos congénitos u otro daño al sistema reproductor. ***Lávese las manos después de manipular el producto.***

- Durante una tormenta eléctrica, desconecte el suministro de alimentación externo y no utilice el dispositivo.
- Algunos dispositivos eléctricos son susceptibles a la interferencia electromagnética enviada por dispositivos que no estén protegidos adecuadamente. Para conseguir el mejor rendimiento, ubique el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico a la mayor distancia posible de estos tipos de dispositivos (televisores, radios y otros equipos de oficina automatizados) para evitar una posible interferencia electromagnética.
- No utilice el dispositivo en hospitales.
- No utilice el dispositivo a bordo de una aeronave.
- El uso del dispositivo puede interferir con dispositivos médicos como audífonos y marcapasos. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico antes de utilizarlo.
- Conozca las limitaciones de uso cuando utilice el dispositivo en lugares tales como depósitos de combustible o fábricas de productos químicos, donde existen gases o productos explosivos que se están procesando. Incluso si su terminal se encuentra en estado de inactividad, aún transmite energía de radiofrecuencia (RF).
- Coloque el dispositivo en un lugar seguro. El dispositivo puede causar lesiones si un niño lo utiliza como juguete.

- No coloque otros objetos sobre el terminal para evitar sobrecalentamiento.
- Utilice accesorios originales o accesorios aprobados por el proveedor. El uso de accesorios no aprobados podría afectar el rendimiento del dispositivo, dañar el terminal e incluso causar peligros, además de infringir reglamentos nacionales asociados sobre terminales de telecomunicación.
- Debido a que el dispositivo puede producir un campo electromagnético, no lo ubique cerca de elementos magnéticos como discos de computadora.
- No exponga el dispositivo a la luz del sol directa ni lo guarde en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos.
- Evite la fuga de líquidos sobre el dispositivo.
- No intente desarmar el dispositivo usted mismo. El manejo inexperto del dispositivo podría causar lesiones o dañar el dispositivo.
- No instale o extraiga la tarjeta SIM cuando el dispositivo esté encendido.
- No coloque la batería o el dispositivo en un horno de microondas. La batería y el dispositivo se sobrecalentarán, se incendiarán o explotarán, lo que causará lesiones graves, muerte o daños a la propiedad.

## Instrucciones de la batería

- No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni ralle el teléfono.
- No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni esponga al agua u otros líquidos, no la esponga al fuego, a una explosión u otro peligro.
- Solo use la batería para el sistema especificado
- Utilice la batería solo con un sistema de carga que cuente con calificación de sistema conforme a los requisitos de certificación de la CTIA para conformidad del sistema de la batería con la norma IEEE1725.
- El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- No provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Solo remplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- Deseche de inmediato las baterías usadas conforme a las regulaciones locales
- Si los niños usan la batería, debe ser bajo supervisión.
- Evite dejar caer el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico o la batería. Si el dispositivo Teléfono residencial inalámbrico o la batería se caen, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.
- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.

## Energía de radiofrecuencia (RF)

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) adaptados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés) para un ambiente no controlado.

Este dispositivo solo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y el cuerpo.

## Conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes.

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia nociva.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la que provoque un funcionamiento no deseado.

**Precaución:** todo cambio o modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

**Nota:** Este equipo fue probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme al artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

**ID de la FCC: ZNFAF300**

## Garantía

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad adjunta para el suscriptor y sus accesorios adjuntos estarán libres de defectos de materiales o mano de obra por un período que vence en un (1) año a partir de la fecha de venta del producto, siempre que usted sea el comprador usuario final original del producto y siempre que su compra haya sido a un proveedor autorizado por el vendedor.

La transferencia o reventa de un producto pondrá término automáticamente a la cobertura de garantía con respecto a dicho producto. Esta garantía limitada no es transferible a un tercero, incluyendo, pero no limitándose a cualquier comprador o propietario posterior del producto. Esta garantía limitada se aplica solo a usuarios finales en los Estados Unidos.

- ① Este producto o teléfono cuenta con garantía durante 12 meses a partir de la fecha de compra.
- ② Para obtener información del servicio de garantía, llame al número de servicio de LG 1-800-793-8896. El sitio web del fabricante <http://us.lgservice.com> también está disponible para obtener asistencia.
- ③ Esta garantía solo se aplica si el producto se ha utilizado en conformidad con las instrucciones del fabricante bajo uso normal y con el cuidado razonable.
- ④ Esta garantía no cubre:
  - a) Defectos o daños causados por el uso incorrecto de este producto.
  - b) Defectos o daños causados por uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a la humedad, agua o entornos corrosivos, modificaciones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, negligencia, manipulación brusca, abuso, accidentes, instalación inadecuada, aplicación incorrecta de voltaje, derrames de alimentos o líquidos, desastres naturales.

- c) Desgaste natural.
- d) Si el producto ha sido abierto, modificado o reparado por alguna persona que no pertenezca a un centro de servicio de garantía o si se reparó utilizando piezas de repuesto no autorizadas.
- e) Si el número de serie o el código de datos de accesorios móviles se ha eliminado, borrado, desgastado, alterado o se encuentra ilegible de alguna manera, sujeto a la exclusiva discreción de LG.

## **GARANTÍA LIMITADA**

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA LIMITADA ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO CONTRA LG Y ES RESPONSABILIDAD ÚNICA Y EXCLUSIVA DE LG RESPECTO A DEFECTOS EN EL PRODUCTO. SIN EMBARGO, ESTA GARANTÍA LIMITADA NO EXCLUIRÁ NI LIMITARÁ NINGUNO DE SUS DERECHOS LEGALES (REGLAMENTARIOS) BAJO LAS LEYES NACIONALES APLICABLES.

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, LG NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA O DAÑOS O CORRUPCIÓN DE LOS DATOS, POR NINGUNA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE USO DE PRODUCTOS O FUNCIONES, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INGRESOS O PÉRDIDA DE GANANCIA ANTICIPADA, AUMENTO EN LOS COSTOS O GASTOS O POR CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O CONSECUENTE. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, LA RESPONSABILIDAD DE LG SE LIMITARÁ AL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO. LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLICARÁN EN CASO DE MUERTE O LESIONES PERSONALES CAUSADAS POR UN DEFECTO EN EL MATERIAL, DISEÑO Y FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.

## *Cómo obtener el servicio por garantía*

Para obtener servicio por garantía, llame o envíe un fax a los siguientes números de teléfono desde cualquier punto de los Estados Unidos continentales:

**Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026**

O visite <http://us.lgservice.com>. También se puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service - Mobile Handsets, P.O. Box 240007,  
Huntsville, AL 35824

**NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA DIRECCIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE.**

Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado de LG más cercano a usted y para conocer los procedimientos necesarios para obtener reclamaciones por la garantía.

## *Otros programas de garantía*

Puede obtener otros programas de garantía con su compra, tales como el intercambio de garantía. Si es el caso, consulte el paquete del equipo o en el punto de venta original.

